

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

10202756
50601719

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 20209771	
UST-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 08.12.2020	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550004275301		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Haustruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Unfrei Unpaid Port dû	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	
Werk-Nr. Customer Factory 100		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.351,20	
		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 12.991,20	
Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249			
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Piece Quantité	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.03

1.200 Stück

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCESSIONE MERCE

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62
Zeichnungsstand / -index: C012310 / 25.10.18
Ihre Artikelnr 2510314662
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 12.991,200 kg

Quantità dic' i brata: 1200
Quantità effettiva: 1200
Tipo imballaggio: 40
Quantità imballi: 40
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 16/12/20
Firma

Verpackung

TBA-500002 DCT300 DAG FT

TBA-501494 Basispalette HDPE

Lieferung

FCA-frei Frachtführer

Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

240 Stück à 0 Stück

2.640 kg

40 Stück à 30 Stück

720 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 DIC 2020

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung "Ricevuto e conservato"	Rechnungsprüfung
Datum			verifica su qualità e quantità	
Name				

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohali-trimet.com • www.trimet.com

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23168
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk Supp.Fact. BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode	(2) Lieferanten-Nr. Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 108645
(8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr. Sending Ref. No. 850	(5) Beladestelle Loading location D-06493 Harzgerode	(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	(7) Relations-Nr.
(12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102	(10) Spediteur-Nr. Forw. ag. No. 100074	(13) Bordero-/Ladeliste-Nr.
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 100 / 14249	(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent	

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 11.12.2020

(17) Ankunftszeit / Arriving time 14:00

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 20209771	K 240	TBA-500002		2510314662	2.640	2.640
LS 20209771	S 40	TBA-501494		2510314662	720	13.711

(25) Summe sum 40	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume 24,86	Summen sums 3.360	(27) 16.351
(31) Frankatur 01	(32) Warenwert SVS/RVS 98.214,96	(33) Versicherungswert Transp. assurance	
(35) Anlagen	(36) Auftrags-Nr. Kunde	(37) Kontierung	
	(38) Transportmittel-Nr.	(39) LKW-Code	
	(40) Versandart	(41) Abrechnungs-Schl.	
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.	(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		
Datum 08.12.2020	Uhrzeit 14:00	Unterschrift	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010049 vom 08.12.2020



20-010049

Ludwigsburg, 08.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 06493 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.12.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Harzgerode Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.12.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 - 20209771	11 Anzahl der LM Nombre des colis 40	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 16.351	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		40,00 COLLI		16.351,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		KUENDE NAGEL S.r.l. Ent 20-010049 empfangen am 08.12.2020 Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Datum / Date				
20 BOHAI TRIMET D-06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg MAGNA PT S.p.A. 16.12.2020 MODUGNO "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				